

IT-TIELET HADD MATUL IS-SENA

Salmodija tal-Hadd tal-III ġimgħa

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
ġa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-ġħoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull ħoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull ġieħ il-ħlejjaq,
Mulej, ġħax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Mulej, ħallieq ta' kollox,
int tmexxi d-dinja w tqassam
il-ġmiel tad-dawl lill-ġranet
u s-serħ mixtieq lill-ljeli.

B'hekk aħna jkollna l-hedu

mill-ħidma li ttaqqalna
il-moħħ isib għajnuna,
u jittaffew id-dwejjaq.

Fi tmiem il-jum inroddu
ħajr lilek li wqaft magħna,
fi ftuħ il-lejl nitolbu
lil ħnientek maħfra w grazzja.

Mulej, mill-qiegħ ta' qalbna
infahħru t-tjieba tiegħek,
u b'nar ta' mħabba safja
ninxtehtu fl-art quddiemek.

Jekk dawl il-jum jitkeffen
fi dlam il-lejl, int aghmel
li l-fidi tagħna tegħleb
id-dlam bil-ferħ ta' dawlek.

Ismagħna, Missier twajjeb,
li m'Ibnek il-Wahdieni
u ma' l-Ispirtu s-Santu,
issaltnu għala dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Minn tluġ ix-xemx sa nżulha jkun imfaħħar isem il-Mulej!

Salm 112 (113)

Fahħru, qaddejja tal-Mulej, *
fahħru isem il-Mulej.
Ikun imbierek isem il-Mulej, *
minn issa u għal dejjem!
Minn tluġ ix-xemx sa nżulha *
ikun imfaħħar isem il-Mulej!

Għoli fuq il-ġnus kollha l-Mulej, *
ogħla mis-smewwiet hu sebħu.

Min hu bhall-Mulej, Alla tagħna, †
li qieghed fl-għoli? *
Hu li jħares 'l isfel, lejn is-smewwiet
u lejn l-art.

Hu li jqajjem mit-trab l-imsejken, *
u jerfa' mill-mizbla l-fqajjar,
biex mal-kbarat iqieghdu, *
mal-kbarat tal-poplu tiegħu.
Il-mara bla wlied iqeghedha f'darha, *
jagħmilha omm ferħana b'uliedha.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' g'al dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Minn tluġh ix-xemx sa nżulha jkun imfahħar isem il-Mulej!

Ant. 2: Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, u isem il-Mulej insejjaħ.

Salm 115 (116B)

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: *
"Jiena mdejjaq ħafna!"
Jien għedt fin-niket tiegħi: *
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej *
għall-gid kollu li għamel miegħi?
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, *
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu.
Għażiża f'għajnejn il-Mulej *
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.
Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, *
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.
Int ħallejtli l-irbit tiegħi. †
Lilek noffri sacrificċju ta' radd il-ħajr, *

u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, *
quddiem il-poplu tiegħu kollu,
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, *
ġo nofsok, Ġerusalemm!
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, u isem il-Mulej insejjaħ.

Ant. 3: Il-Mulej Ġesù ċekken lilu nnifsu, u għalhekk Alla għolliħ fil-glorja għal dejjem.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tneżża' minn kollox,
billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għolliħ sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”
Glorja.

Ant. 3: Il-Mulej Ġesù ċekken lilu nnifsu, u għalhekk Alla għolliħ fil-glorja għal dejjem.

LEZZJONI QASIRA

Lhud 13:20-21

Alla tas-sliem, li bis-saħħa tad-demmm tal-patt ta' dejjem qajjem mill-imwiet lil Sidna Ġesù, li hu r-Ragħaj il-kbir tan-nagħaġ, iwettaqkom f'kull ħaġa tajba biex

tagħmlu r-rieda tiegħu; ha jagħmel fina hu dak li jogħgob lilu, b'Ġesù Kristu, li lilu l-glorja għal dejjem ta' dejjem! Ammen.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kemm huma kbar, Mulej, * L-għemejjel tiegħek. Kemm.

V/. Kollha bl-għerf għamilthom. * L-għemejjel tiegħek. Glorja. Kemm.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Il-Mulej jgħid: “Indmu għax is-Saltna tas-Smewwiet waslet”.

Sena B

Ġesù mar il-Galilija jxandar il-Bxara t-tajba ta' Alla u jgħid: “Iż-żmien huwa mitmum, u s-Saltna ta' Alla waslet, indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba”.

Sena Ċ

Ġie Ġesù, bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu, u kien jgħallem nhar ta' Sibt fis-sinagogi tagħhom fost it-tifhir ta' kulhadd.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċekknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Il-Mulej jgħid: “Indmu għax is-Saltna tas-Smewwiet waslet”.

Sena B

Ġesù mar il-Galilija jxandar il-Bxara t-tajba ta' Alla u jgħid: “Iż-żmien huwa mitmum, u s-Saltna ta' Alla waslet, indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba”.

Sena Ċ

Ġie Ġesù, bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu, u kien jgħallem nhar ta' Sibt fis-sinagogi tagħhom fost it-tifhir ta' kulhadd.

PREĊI

Kristu gietu hasra mill-poplu bil-ġuħ, u għamel l-għegubijiet ta' mħabbtu għalihom għalihom. Bit-tifkira ta' dan quddiem għajnejna, nitolbuh bil-qalb u ngħidulu:

Mulej, uri l-imħabba tiegħek għalina.

Nistqarru b'radd ta' ħajr, Mulej, li l-ġid kollu li illum irċevejna tajthulna int fit-tjieba tiegħek:

- aghmel li dan il-jergax lura għandek b'xejn, imma jibqa' f'qalbna qisu f'art tajba biex jagħmel il-frott.

Kristu, inti d-dawl u s-salvazzjoni tal-ġnus:

- ħares ix-xhieda tiegħek li bghatt fid-dinja u zomm in-nar ta' l-Ispirtu mixgħul fihom.

Aghmel li l-bnedmin kollha jħabirku biex id-dinja tilbes dejjem is-sura li tixraq lid-dinjità għolja tagħha:

- mexxihom int biex iwiegħbu bil-ġenerożità għall-bżonnijiet urgenti ta' żminijietna.

Int, it-tabib tar-ruħ u l-ġisem, qajjem lill-morda u ieqaf mal-moribondi:

- żur u għedded lilna wkoll bit-tjieba tiegħek.

Ħenn għal ħutna l-mejtin li għandhom ismijiethom fil-ktieb tal-ħajja:

- aghthom sehem mal-qaddisin fl-hena tas-sema.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, mexxi l-għemil tagħna skond ir-rieda tiegħek, biex, f'isem Ibnek l-għażiż, inkatru l-għemejjel tajba tagħna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlišni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-ġustizzja tiegħi;
ohroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-fruġha u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Henn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljeli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Fahhru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzghu minnu, iż-
żghar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfghu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GH:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum; għallimhom lil uliedek u kellimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

- f'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuza,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajjtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Infahħru lill-Mulej, ngħajjtu bil-ferħ lil Alla, is-Salvatur tagħna, hallelujah.

Ejjew, ħa nfahħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Infahħru lill-Mulej, ngħajjtu bil-ferħ lil Alla, is-Salvatur tagħna, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Infahħru lill-Mulej, ngħajjtu bil-ferħ lil Alla, is-Salvatur tagħna, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Infahħru lill-Mulej, ngħajjtu bil-ferħ lil Alla, is-Salvatur tagħna, hallelujah.

M'hux li kontu llum tisimghu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Infahhru lill-Mulej, nghajjtu bil-ferh lil Alla, is-Salvatur taghna, hallelujah.

Ghal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien ghedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jaghrfux.'
Ghalhekk hlift fl-ghadab tieghi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tieghi!"

Ant. Infahhru lill-Mulej, nghajjtu bil-ferh lil Alla, is-Salvatur taghna, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Infahhru lill-Mulej, nghajjtu bil-ferh lil Alla, is-Salvatur taghna, hallelujah.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Dan huwa l-jum li fih ingħata bidu
lill-univers li jgħaxxaq bil-għmiel tiegħu;
fih il-Ħallieq ħareġ rebbieħ fuq mewtu
u radd il-ħajja lilna.

Għalhekk inqumu ħfief mir-raqda tagħna
u ma nħallux in-nagħas jorbotna żzejjed;
fil-ħinijiet hemdin tal-lejl nitolbu
aħjar lil Alla Sidna.

Fit-tjieba tiegħu jisma' talbna, wliedu,
imidd il-leminija tiegħu fuqna,
u minn kull tebgħa ta' ħtijiet jaħsilna
bid-demm tal-Ħaruf tiegħu.

Il-ħin tal-lejl hu ħin qaddis għalina;
'il bogħod mill-ħamba ta' binhar ningabru
aktar fis-sliem, nistgħallu l-ferħ u l-hena
tad-doni sbieħ tas-sema.

Insebbħu t-Trinità ta' Alla wieħed,
għieħ lill-Missier, tifhir 'l Ibnu l-Waħdieni,
ħajr lill-Ispirtu s-Santu, Faraġ tagħna,
illum, kuljum u dejjem. Ammen.

II. *Matul il-jum*

Dan l-ewwel jum tal-ġimgħa kkonsagrajtu
bil-qawmien tiegħek mill-imwiet, o Kristu ,
il-kbir fost dawk li raqdu w qam għall-glorja
tal-ħajja l-ġdida.

Qajjem illum, Mulej, lil ruħna mħeddla,
biex nagħmlu l-qalb u nibqgħu miexja miegħek;
hekk bik mit-tieni mewt ġisimna jehles,
xhin terġa' tiġi.

U nemmnu li fil-glorja nsiru bhalek,
għax wiċċ imbwiċċ narawk kif int, o Alla;
niddawwlu bik, id-dawl tassew u l-hena
li jimla kollox.

Ġesù, agħtina d-doni ta' l-Ispirtu,
biex int toffrina xierqa lil Missierek;
u sseħħ tassew fit-Trinità Qaddisa
is-saltna t'Alla. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kuljum irrid inbierkek, Mulej, hallelujah.

Salm 144 (145)

I

Ha nkabbrek, Alla tiegħi, sultan, *
u nbierkek ismek għal dejjem ta' dejjem.
Kuljum irrid inbierkek, *
u nfahħar ismek għal dejjem ta' dejjem.

Kbir il-Mulej, ta' min ifahħru hafna, *
bla tarf il-kobor tiegħu.
Nisel lil nisel isebbaħ ghemilek, *
u s-setgħa tiegħek ixandru.

Il-ġmiel u l-kobor tas-sebħ tiegħek iħabbru, *

u fuq l-ghegubijiet tiegħek jithaddtu.
Il-qawwa ta' l-għemejjel tiegħek tal-biża' jxandru; *
u jien fuq l-għemejjel kbar tiegħek niħaddet.
It-tjubija tiegħek bla qjies ifakkru, *
jgħajjtu bil-ferħ minħabba l-gustizzja tiegħek.

Twajjeb u hanin il-Mulej, *
idum biex jagħdab u kollu tjieba.
Twajjeb ma' kulhadd il-Mulej, *
tjubitu fuq kull ma għamel.
Glorja.

Ant. 1: Kuljum irrid inbierkek, Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Saltnatek, Mulej, hi saltna għaż-żminijiet kollha, hallelujah.

II

Kull ma għamilt iroddlok ħajr, Mulej; *
iberkuk il-ħbieb tiegħek kollha.
Is-sebħ tas-saltna tiegħek ixandru, *
fuq is-setgħa tiegħek jitkellmu,
biex jgħarrfu lill-bniedem il-qawwa tiegħek, *
u s-sebħ u l-gmiel tas-saltna tiegħek.
Saltnatek hi saltna għaż-żminijiet kollha, *
minn nisel għal nisel il-ħakma tiegħek.
Glorja.

Ant.2: Saltnatek, Mulej, hi saltna għaż-żminijiet kollha, hallelujah.

Ant.3: Twajjeb il-Mulej f'dak kollu li għamel, hallelujah.

III

Ta' kelmtu l-Mulej fil-wegħdiet tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.
Iwiežen il-Mulej 'il kull min se jaqa', *
iqajjem 'il kull min hu mitluq.
Għajnejn kulhadd iħarsu lej, Mulej, *
u inti tagħtihom l-ikel f'waqtu.

Int tiftaħ idek, *
u xxabba' 'l kulhadd bil-ġid.

Ġust il-Mulej fl-imgiba tiegħu kollha, *
twajjeb f'dak kollu li għamel.
Qrib il-Mulej lejn kull min isejjajhlu, *
lejn kull min isejjajhlu fis-sewwa.
Jaqtgħalhom xewqthom 'il dawk li jibzġgħu minnu, *
jisma' l-għajta tagħhom, u jsalvahom.
Iħares il-Mulej lil hbiebu kollha, *
imma lill-ħżiena kollha jeqridhom.

Tifhir il-Mulej ixandar fommi; †
u jbierek kulhadd l-isem qaddis tiegħu *
għal dejjem ta' dejjem!
Glorja.

Ant. 3: Twajjeb il-Mulej f'dak kollu li għamel, hallelujah.

V/. Ibni, aġhti widen għal kliemi.

R/. Iftaħ widnejk għal dak li ngħid jien.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tad-Dewteronomju

Dewt 18:1-22

Il-Leviti, Profeti veri u qarrieqa

F'dawk il-jiem, Mosè kellem lill-poplu u qal:

"Il-qassisin u l-Leviti, it-tribù kollha ta' Levi, ma jkollhomx sehem u wirt mal-poplu ta' Izrael; jgħixu mis-sagrificċji u l-wirt tal-Mulej. Ma jkollhomx sehem f'nofs ħutu; il-Mulej hu l-wirt tiegħu, kif wegħdu.

Dan hu li jmiss bi dritt lill-qassisin mingħand il-poplu, mingħand min joffri s-sagrificċju mill-baqar jew minn-nagħaġ; għandu jagħti lill-qassis l-ispallejn, ix-xdieq u l-kirxa; jagħtih ukoll il-bikri tal-qmuħ tiegħek, ta' l-inbid ġdid, u taż-żejt tiegħek, u l-bikri tal-geżż tan-nagħaġ tiegħek. Għax lilu għażel il-Mulej Alla tiegħek mit-tribù kollha ta' Izrael biex jaqdi lill-Mulej Alla tiegħek, u jservi f'isem il-Mulej, hu u wliedu għal dejjem. Jekk imbagħad jigi xi Levita fil-post li jkun

għażel il-Mulej minn xi waħda minn blietek, jew minn x'imkien f'Iżrael kollu fejn ikun joqgħod, jekk jiġi minn qalbu u minn rajh, ħallih iservi f'isem il-Mulej, Alla tiegħu, bħal ħutu l-oħra l-Leviti, li jkunu quddiem il-Mulej. Ikollu l-istess porzjon ta' ikel, minbarra dak li jiret mill-ġid ta' missirijietu.

Meta inti tidhol fl-art li l-Mulej Alla tiegħek, se jagħtik, titgħallimx timxi fuq id-drawwiet koroh ta' dawk il-ġnus. Ma għandu jkun hemm hadd li jgħaddi minn-nar lil ibnu jew lil bintu, anqas min jehber, min jitkixxef il-ġejjieni, min jagħmel il-magħmul u s-sharijiet, min isejjah l-erwieħ, min jobsor u jsaqsi l-mejtin. Għax mistkerrah quddiem il-Mulej kull min jagħmel dawn il-ħwejjeġ u minħabba dawn id-drawwiet koroh li l-Mulej Alla tiegħek se jgerrixhom minn quddiemek. Kun perfett quddiem il-Mulej, Alla tiegħek. Għax dawn il-ġnus li inti se tkeççi 'l barra, jisimġhu minn dawk li jobsru u jehbru, imma lilek il-Mulej Alla tiegħek, ma jhallikx tagħmel hekk.

Il-Mulej Alla tiegħek, iqajjimlek profeta bħali minn ġensek, minn fost ħutek; lilu għandkom tisimġhu. Dan kollu skond ma tlabt inti stess lill-Mulej Alla tiegħek, fil-Ħoreb f'jum il-laqgħa, meta għedt: 'Jalla ma nismax aktar lehen il-Mulej Alla tiegħi, u ma narax aktar dan in-nar iħegġeġ, ħalli ma mmutux.' U l-Mulej qalli: 'Għamli sewwa tkellmu. Jiena nqajmilhom profeta bħalek, minn fost ħuthom; inqieghed kliemi fuq fommu u jħabbrilhom kull ma nordnal. Min ma jagħtix widen għal kliemi li huwa jħabbar f'ismi, jiena nitolbu kont talli jkun naqas. U jekk xi profeta jfettillu jgħid f'ismi ħwejjeġ li ma qabbadtux jgħid, jew inkella jħabbar f'isem allat oħra, dan il-profeta jkun ħaqqu l-mewt.'

Jekk inti tiġi biex tgħid f'qalbek: 'Kif nagħrfu l-kelma li ma tkunx tal-Mulej?': dan jiġri meta l-kelma li jgħid il-profeta f'isem il-Mulej ma sseħħx u ma jiġri xejn; din il-kelma ma jkunx qalha l-Mulej; qalha l-profeta bi preżunzjoni; la tibzax minnu.

RESPONSORJU Dewt 18:18; Lq 20:13; ara Ġw 6:14b

R/. Jiena nqajmilhom profeta bħalek; inqieghed kliemi fuq fommu, * U jħabbrilhom kull ma nordnal.

V/. Nibagħtilhom lil Ibni l-għażiż: Dan hu tassew il-profeta li għandu jiġi fid-dinja.

* U jħabbrilhom kull ma nordnal.

LEZZJONI II

Qari mill-Kostituzzjoni tal-Konċilju Vatikan II, fuq il-Liturġija mqaddsa.

Kristu hu dejjem mal-Knisja tiegħu

Kristu hu dejjem mal-Knisja tiegħu, l-aktar fiċ-ċelebrazzjonijiet liturġiċi. Hu mal-Knisja waqt is-sagrifiċċju tal-Quddiesa, kemm fil-persuna tal-ministru, hu u joffri lilu nnifsu permezz tal-ministeru tas-sacerdoti kif offra lilu nnifsu permezz tal-ministeru tas-sacerdoti kif offra lilu nnifsu fuq is-salib, u kemm, aktar u aktar, taht ix-xbihat tal-ħobż u l-inbid fl-Ewkaristija. Hu mal-Knisja, bil-kelma tiegħu, għax ikun Hu li jitkellem meta fil-Knisja jinqraw il-Kotba Mqaddsa. Fl-aħħarnett hu mal-Knisja meta hi titlob u tlissen is-salmi, għaliex Hu wiegħed li *fejn tnejn jew tlieta jkunu miġbura f'ismi, hemm inkun jiena f'ismi, hemm inkun jiena f'nofshom*.

U tassew, fil-ħidma kollha li biha jingħata ġieħ li ma bħalu lil Alla u jitqaddsu l-bnedmin. Kristu dejjem isieheb miegħu 'l Knisja, l-Għarusa għażiża tiegħu, li titlob bla heda 'l Sidha u bih tqim lill-Missier etern.

Għalhekk il-Liturġija għandna nqisuha bħala l-qadi tal-ministeru sacerdotali ta' Ġesù Kristu: f'kull ċelebrazzjoni liturġika, kull ma jsir u jaqa taht is-sensi tagħna mhux biss ifisser il-qdusija li jiksbu miċ-ċelebrazzjoni dawk li jieħdu sehem fiha, imma tagħtielhom ukoll skond is-sura proprja ta' kull ċelebrazzjoni. Il-Liturġija hi, għalhekk, il-qima sħiħa u pubblika tal-Ġisem mistiku ta' Kristu kollu kemm hu, jiġifieri tal-membri kollha magħqudin flimkien ma' Kristu, ir-Ras tal-Ġisem.

Kull ċelebrazzjoni liturġika, għalhekk, għaliex hi għemil ta' Kristu sacerdot, flimkien mal-Ġisem tiegħu kollu, hi għemil ta' qdusija li ma bħalha, u ebda għemil ieħor fil-Knisja ma għandu daqshekk qawwa u ġieħ.

Meta aħna nieħdu sehem fil-Liturġija fuq l-art, inkunu qegħdin induqu minn qabel il-benna ta' dik il-Liturġija tas-sema li hi ċelebrata fil-belt qaddisa, Ġerusalem tas-sema, lejn fejn aħna lkoll mixjin, fejn jinsab Kristu, *fil-lemin ta' Alla, ministru tas-smewwiet u tat-tabernaklu veru*; flimkien mal-qtajja' kollha ta' l-eżerċiti tas-sema, ngħannu innu ta' gloriya lil Alla; ingeddu bil-qima t-tifkira tal-qaddisin aħna u nittamaw sehem fix-xirka tagħhom; *waqt li bil-ħerqa nistennew jiġi s-Salvatur tagħna, Sidna Ġesù Kristu, sakemm hu, li hu l-ħajja tagħna, jidher, u mbaġhad aħna wkoll nidhru miegħu fil-glorja*.

Bi tradizzjoni ġejja minn żmien l-Appostli, tradizzjoni li kellha l-bidu tagħha mill-jum li fih Kristu qam mill-imwiet, il-Knisja tiċcelebra kull tmint ijiem il-misteru tal-Għid, fil-jum li, bir-raġun kollu, jissejjaħ Jum il-Mulej. F'dan il-jum l-insara għandhom jingabru flimkien biex jisimgħu l-Kelma ta' Alla u jissieħbu fl-Ewkaristija, huma u jagħmlu t-tifkira tal-Passjoni, tal-Qawmien mill-imwiet u tal-Glorifikazzjoni tal-Mulej Ġesù, u jroddu ħajr lil Alla *li wellidhom mill-ġdid għal tama ħajja bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet*. Jum il-Hadd hu għalhekk l-ewwel jum ta' festa li qatt kellha l-Knisja, u l-insara għandhom jitgħallmu jqisu dan il-jum dak li hu tassew, waqt li jkun għalihom ukoll jum ta' ferħ u ta' mistrieħ mix-xogħol. F'dan il-jum m'għandhomx isiru ċelebrazzjonijiet oħra, sakemm ma

jkunux celebrazzjonijiet ta' importanza kbira, għaliex jum il-Ħadd għandu jkun il-qofol u l-pedament li fuqu tinbena fis-sod is-sena liturgika kollha.

RESPONSORJU

R/. Kristu jitlob għalina bħala l-qassis il-kbir tagħna; Kristu jitlob fina għax hu r-Ras tagħna; lil Kristu nitolbuh, għaliex hu Alla tagħna. * Nagħrfu mela fih l-ilhna tagħna; nagħrfu fina l-lehen tiegħu.

V/. Meta nitkellmu ma' Alla aħna u nitolbuh, b'daqshekk ma nkunux inwarrbu l-Iben. * Nagħrfu mela fih l-ilhna tagħna; nagħrfu fina l-lehen tiegħu.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦĦRU.

Lilek, o Alla, infàĥħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerçti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfàĥħar *

Il-ġemgħa glorjuża ta' l-Appostli.

Lilek ifàĥħar *

l-għadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifàĥħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan glorjuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *

ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.

Int hriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *

u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.

Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terga' tigi bhala mhallef.
Nitolbuk għalhekk li tghin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għaziż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnuub.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, mexxi l-għemil tagħna skond ir-rieda tiegħek, biex, f'isem Ibnek l-għaziż, inkattru l-għemejjel tajba tagħna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Meta ħlaqt, Mulej id-dinja,
fridt il-lejl minn-nhar, jum wieħed,
u qassamt it-tul ta' ħinhom,
għas-serħan u l-ħidma tagħna.

Għadda l-lejl, jum ieħor sebaħ,
b'dawl ix-xemx il-ħajja tiffraħ,
u mill-qalb ta' wliedek kollha
jitla' l-innu ta' foħritek.

Għax illum, Mulej, jum tiegħek,
jum ta' glorja lil qdusitek,
jum li fih il-gemgħa mqaddsa
b'heda w sliem tingabar tqimek.

Int, ħanin, la tqisx il-ħażen
li għax dgħajfa lkoll għamilna;
izda ħares biss lejn qalbna,
hekk bil-għatx għall-paċi tiegħek.

Kun id-dawl ta' mohħna w ruħna,
kebbes fina n-nar ta' mħabbtek,
żommna sħaħ fl-Ispirtu tiegħek
biex inwettqu fina t-tama.

Kun il-faraġ ta' dawk ħutna
li jixtiequ w le ma nistgħu
jaqsmu illum fil-ferħ mal-gemgħa
li tingabar hienja f'darek.

Lilek, o Missier, u miegħek
'l Ibnek u 'l Ispirtu s-Santu,

gieħ jintradd, tiffhir u glorja,
kif mill-bidu, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ta' l-għageb il-Mulej fl-għoli, hallelujah.

Salm 92 (93)

Il-Mulej isaltan; il-kobor libes, *
libes il-Mulej u thażżem bil-qawwa.
Iżomm sħiħa d-dinja;
qatt ma titharrek.
Imwaqqaf it-tron tiegħek fis-sod minn dejjem; *
minn dejjem ta' dejjem int.

Jgħollu x-xmajjar, Mulej, †
jgħollu x-xmajjar leħinhom, *
jgħollu x-xmajjar il-ħsejjes tagħhom.
Aqwa mill-ħsejjes ta' l-ilma kotran, †
aqwa mill-imwieg tal-baħar, *
qawwi l-Mulej fl-għoli.

Il-kmandamenti tiegħek ta' min joqgħod fuqhom; *
qđusija lil darek tixraq, Mulej,
sakemm itul iż-żmien.
Glorja.

Ant. 1: Ta' l-għageb il-Mulej fl-għoli, hallelujah.

Ant. 2: Mulej, int ta' min ifaħħrek u jgħollik għal dejjem, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *

bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *

bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *

bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *

bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *

bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *

bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierək l-art il-Mulej, *

ħa tfahħru u tghollih ġhal dejjem.

Bierku, muntanji u ġholjiet, il-Mulej; *

bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, ġhejun, il-Mulej; *

bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *

bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *

bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *

fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *

bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *

bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, *

fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *

infahħruh u nġholluh ġhal dejjem.

Imbierək int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *

ta' min jġhollik u jsebbħek fuq kollox ġhal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Mulej, int ta' min ifahħrek u jġhollik ġhal dejjem, hallelujah.

Ant. 3: Hlejjaq kollha tas-smewwiet u l-art, faħħru l-Mulej, hallelujah.

Salm 148

Faħħru l-Mulej mis-smewwiet, *
faħħruh fl-ogħla smewwiet!
Faħħruh, angli tiegħu kollha, *
faħħruh, eżerċti tiegħu kollha!

Faħħruh, intom xemx u qamar, *
faħħruh, kwiekeb kollha li tiddu!
Faħħruh, smewwiet l-aktar għolja, *
u intom ilmijiet ta' fuq is-smewwiet!

Ha jfaħħru dawn kollha isem il-Mulej: *
għax hu kkmanda, u huma nħolqu;
hu waqqafhom għal dejjem ta' dejjem; *
tahom ordni li qatt ma tgħaddi.

Faħħru l-Mulej minn fuq l-art, *
mostri tal-baħar u abbissi kollha.
In-nar u s-silġ, il-borra u ċ-ċpar, *
l-irwiefen, li jisimghu kelmtu,
il-muntanji u l-għoljiet kollha, *
is-siġar tal-frott u ċ-ċedri kollha,
il-bhejjem selvaġġi u l-annimali kollha, *
il-bhejjem li jitkaxkru u l-għasafar li jtiru,
is-slaten ta' l-art u l-ġnus kollha, *
il-kbarat u l-imħallfin kollha ta' l-art,
iż-żgħażaġh u x-xbejbiet ukoll, *
ix-xjuħ flimkien mat-tfal:
ha jfaħħru isem il-Mulej, †
għax ismu waħdu l-għoli, *
sebħu 'l fuq mill-art u s-sema!

Hu għolla l-qawwa tal-poplu tiegħu; †
dan hu t-tifhir għal ħbiebu kollha, *
għal ulied Izrael, il-poplu għażiż tiegħu.
Glorja.

Ant. 3: Hlejjaq kollha tas-smewwiet u l-art, faħħru l-Mulej, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Eżek 37:12b-14

Hekk qal Sidi l-Mulej: Ara, jiena niftaħ l-oqbra tagħkom u ntellagħkom mill-oqbra tagħkom, ja poplu tiegħi, u ngibkom lura f'art Izrael; mbagħad tkunu tafu li jiena l-Mulej, meta niftaħ l-oqbra tagħkom u ntellagħkom mill-oqbra tagħkom, ja poplu tiegħi; u jiena nqieghed ruħi fikom, u tergħghu tieħdu l-ħajja; nagħtikom il-mistrieħ f'artkom, u tkunu tafu li jiena l-Mulej: hekk għedt, u hekk nagħmel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj * Ħenn għalina. Kristu.

V/. Int li qieghed fil-lemin tal-Missier. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Huwa u jdur max-xatt tal-baħar tal-Galilija, Ġesù lemaħ żewgħt aħwa qeğħdin ikalaw ix-xbiek fil-baħar u sejjhilhom. U minnufih telqu x-xbiek u marru warajh.

Sena B

“Ejjew warajja,” jgħid il-Mulej; “nagħmel minnkom sajjieda tal-bnedmin”.

Sena Ċ

L-Ispirtu tal-Mulej fuqi, bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina

li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Huwa u jdur max-xatt tal-baħar tal-Galilija, Ġesù lemaħ żewġt aħwa qegħdin ikalaw ix-xbiek fil-baħar u sejjihom. U minnufih telqu x-xbiek u marru warajh.

Sena B

“Ejjew warajja,” jgħid il-Mulej; “nagħmel minnkomp sajjieda tal-bnedmin”.

Sena Ċ

L-Ispirtu tal-Mulej fuqi, bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin.

PREĊI

Alla bagħat l-Ispirtu s-Santu biex ikun id-dawl ħieni tal-qlub kollha. Nitolbuh bil-ħerqa u ngħidulu:

Mulej, dawwal il-poplu tiegħek.

Mulej, inti tajtna jum ġdid, għall-glorja tiegħek:

- tkun imbierek, o Alla: inti d-dawl tagħna.

Int dawwalt id-dinja bil-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet:

- wassal dan id-dawl lill-bnedmin kollha permezz tal-Knisja tiegħek.

Int bghatt l-Ispirtu s-Santu fuq id-dixxipli ta' Ibnek biex jimliehom bid-dawl tieghek:

- sawwbu fuq il-Knisja tieghek biex iwettaqha fil-fidi sa l-aħħar.

Dawl tal-ġnus, ftakar f'dawk li għadhom fid-dlamijiet:

- ifthilhom għajnejhom, biex jagħrfu lilek, Alla waħdek veru.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, mexxi l-għemil tagħna skond ir-rieda tieghek, biex, f'isem Ibnek l-għaziż, inkatru l-għemejjel tajba tagħna. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-gurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi, u hu wegibni, hallelujah.

Salm 117 (118)

I

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha jgħidu dawk li jibzghu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibża'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-għajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.
Glorja.

Ant.1 Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi, u hu wegibni, hallelujah.

Ant.2 Il-leminjia tal-Mulej għollietni, hallelujah.

II

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jheggu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-għajnuna.
Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-għerejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej għamlet ħwejjeġ ta' ħila!

Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej għamlet ħwejjeġ ta' ħila!
Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-għemejjel tal-Mulej.
Haqarni tassew il-Mulej, *
izda ma telaqnix għall-mewt.
Glorja.

Ant.2 Il-lemnija tal-Mulej għollietni, hallelujah.

Ant.3 Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna, hallelujah.

III

Ifthuli l-bibien tal-ġustizzja; *
 ha nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
 il-ġusti jidhlu minnu.

Nizzik ħajr talli wegibtu *
 u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.
Il-ġebli li warrbu l-bennejja *
 saret il-ġebli tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
 ħaġa ta' l-għageb f'għajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; *
 ħa nifirġu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
 Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-rizq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
 Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
 Tqassmu f'purċissjoni, bil-friegħi f'idejkom, *
 sa hdejn l-artal.
Alla tiegħi int, jien nizzik ħajr; *
 Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
 għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant.3 Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna, hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA Rum 8:15-16

Intom ma rċevejtux l-ispirtu tal-jasar biex terġgħu taqgħu fil-biża, imma rċevejtu l-Ispirtu ta' adozzjoni ta' wlied Alla, li bih aħna ngħajjtu: “Abba! Missier!” Dan l-Ispirtu jixhed flimkien ma' l-ispirtu tagħna li aħna wlied Alla.

V/. Għandek, Mulej, hemm l-għajn tal-ħajja.

R/. Fid-dawl tiegħek naraw id-dawl.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Rum 8:22-23

Aħna nafu li l-ħolqien kollu għadu s'issa jitniehed u jokrob bħal waħda fl-uġiġħ tal-ħlas; u mhux hu biss, imma wkoll aħna li għandna l-ewwel frott ta' l-Ispirtu, aħna wkoll nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew l-adozzjoni ta' wlied Alla, il-fidwa ta' ġisimna.

V/. Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej.

R/. Hu jifdi lil ħajtek mill-qabar.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA 2 Tim 1:9

Alla salvana u sejjhilna b'sejħa qaddisa, mhux għax qies l-għemejjel tagħna imma skond il-pjan tiegħu nnifsu, u skond il-grazzja mogħtija lilna fi Kristu Ġesù sa minn dejjem.

V/. Il-Mulej qeghedhom fiż-żgur, u ma beżgħux.

R/. U daħħalhom fl-art imqaddsa tiegħu.

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx, mexxi l-għemil tagħna skond ir-rieda tiegħek, biex, f'isem Ibnek l-għażiż, inkatru l-għemejjel tajba tagħna. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Gheluq

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
għa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-għoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull hoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull għieħ il-ħlejjaq,
Mulej, għax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla tat-tjieba, meta int bdejt taħlaq
s-sema w l-art, qabel kull-tiżjin tagħhom,
ordnajt li jsir id-dawl b'kelmtek setghana,
u d-dawl sabiħ infirex.

Għażilt id-dawl mid-dlam, u d-dawl ta' l-għageb
sejjaħtlu jum, u lejl id-dlam; hekk b'għerfek
dalam u sebaħ, l-ewwel jum fil-ġrajja
li nbdiel għall-ħlejjaq tiegħek.

Biegħed, Mulej, minn ruġna d-dlam tal-ħtija,
thalliha nieqsa qatt mid-don tal-ħajja;
keċċi minn moħħna l-ħsibijiet ta' frugħa,
u minn kull dnuv eħlisna.

Naddfilna r-rieda mill-irbit tal-ħażen,
agħtina nfittxu dak li hut as-sema,
biex jisthoqqilna l-ħlas sabiħ ta' dejjem,
fis-sebħ li qatt ma jidlam.

Missier it-tjieba, isma t-talba tagħna,
int li ma' Kristu Ibnek il-Waħdieni
u ma' l-Ispirtu s-Santu, Farag tagħna,
issaltnu għala dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Il-Mulej qiegħed lil Sidi fuq il-lemin tiegħu, hallelujah.

Salm 109 (110)1-5. 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riġlejk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *

għalhekk jerfa' l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Il-Mulej qiegħed lil Sidi fuq il-lemin tiegħu, hallelujah.

Ant. 2: Il-Mulej ħanin waqqaf tifikira bl-għegubijiet tiegħu, hallelujah.

Salm 110 (111)

Inrodd ħajr lill-Mulej b'qalbi kollha, *
fil-laqgħa tat-tajbin flimkien miġbura.

Kbar huma l-għemejjel tal-Mulej; *
ifittxuhom dawk kollha li jitgħaxxqu bihom.
Kollu ġmiel u kobor għemil il-Mulej; *
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Waqqaf tifikira bl-għegubijiet tiegħu; *
twajjeb u ħanin il-Mulej.
Hu jagħti l-għajxien lil min jibza' minnu, *
jiftakar għal dejjem fil-patt tiegħu.

Wera lill-poplu tiegħu l-qawwa ta' għemilu, *
meta qassam lilhom art il-ġnus.
Is-sewwa u l-ħaqq għemil idejh; *
ta' min joqgħod fuqhom il-preċetti tiegħu,
imwettqa għal dejjem ta' dejjem, *
magħmula bis-sewwa u bid-dritt.
Baġhat jifdi lill-poplu tiegħu, *
wettaq għal dejjem il-patt tiegħu.

Qaddis u tal-biża' hu ismu! *
Il-bidu ta' l-għerf hu l-biża' tal-Mulej:
tassew bil-għaqal kull min jimxi bih, *
għal dejjem jibqa' t-tifhir tiegħu!
Glorja.

Ant. 2: Il-Mulej ħanin waqqaf tifikira bl-għegubijiet tiegħu, hallelujah.

Ant. 3: Ħa s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah

Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa

Huma ta' Alla tagħna, *

(R/. Hallelujah)

Għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Faħħru lil Alla tagħna,

Intom il-qaddejja kollha tiegħu, *

(R/. Hallelujah)

intom li tibzġħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax ħa s-saltna l-Mulej,

Alla tagħna li jista' kollox, *

(R/. Hallelujah)

Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah

Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *

(R/. Hallelujah)

u l-għarusa tiegħu hejjiet ruhha.

R/. Hallelujah (hallelujah).

Glorja.

Ant. 3: Ħa s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

1 Piet 1:3-5

Ikun imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, li fil-ħniena kbira tiegħu tana twelid ġdid li jwassalna għal tama ħajja bil-qawmien ta' Ġesù Kristu mill-imwiet, u għal wirt li la jithassar, la jittebba', u lanqas jinxef. Dan il-wirt hu merfugħ għalikom fis-sema għax intom tinsabu taħt il-ħarsien tal-qawwa ta' Alla

fil-fidi tagħkom li twassal għas-salvazzjoni li hi lesta biex tidher fl-aħħar taż-żminijiet.

RESPONSORJU QASIR

R/. Imbierek int, Mulej, * Fil-wisa' kollu tas-sema.

V/. Ta' min ifaħhrek u jsebbħek għal dejjem. * Fil-wisa' kollu tas-sema. Glorja. Imbierek.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù kien ixandar il-Bxara t-tajba tas-Saltna u jfejjaq kull xorta ta' mard fil-poplu.

Sena B

Telqu x-xbiek tagħhom u marru wara l-Mulej u l-Feddej, hallelujah.

Sena Ċ

Ġesù għalaq il-ktieb u beda jgħidilhom: "Din il-kitba seħhet illum intom u tisingħu".

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù kien ixandar il-Bxara t-tajba tas-Saltna u jfejjaq kull xorta ta' mard fil-poplu.

Sena B

Telqu x-xbiek tagħhom u marru wara l-Mulej u l-Feddej, hallelujah.

Sena Ċ

Ġesù għalaq il-ktieb u beda jgħidilhom: "Din il-kitba seħhet illum intom u tisimghu".

PREĊI

Alla ħalaq id-dinja, fdieha u ġeddidha, u dejjem iqawwiha bi mħabbtu. Bi spirtu ta' ferħ ngħidulu:

Mulej, gedded l-għegubijiet ta' mħabbtek.

O Alla, niżżuk ħajr, għax int turina l-qawwa tiegħek fil-ħolqien:

- inti tgħarrafna l-provvidenza tiegħek fil-ġrajjet tad-dinja.

Ħares lejn Ibnek, li ġie jxandrilna s-sliem u kiseb ir-rebħa bis-salib:

- permezz tiegħu eħlisna mill-biża' fieragħ u mill-qtigħ ta' qalb.

Żomm fi ħsiebek lil dawk li jħobbu l-ġustizzja u jħabirku għaliha:

- aghmel li jaħdmu id f'id u bis-sincerità biex jibnu d-dinja fis-sliem u l-paċi.

Ieqaf mal-maħqura, eħles l-ilsiera, farrag lill-immnikkta, itma' lil minhu bil-ġuħ wettaq lid-dgħajfa:

- uri f'kulhadd il-qawwa rebbieħa tas-salib.

Int qajjimt lil Ibnek għall-glorja wara l-mewt u d-difna tiegħu:

- aghmel li ħutna l-mejtin jaslu biex jgħixu miegħu.

Missierna

Talba

O Alla ta' dejjem li tista' kollox, mexxi l-għemil tagħna skond ir-rieda tiegħek, biex, f'isem Ibnek l-għażiż, inkattru l-għemejjel tajba tagħna. B'Ibnek

Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:
iħabbtu fuq sidirħom
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiġ. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej
R. Għax dnibna kontra tieġħek.
V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.
R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajk, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Gholi

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Gholi, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Gholi għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigħrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirfes.

La tħabbeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġiehu;
u b'għomor twil nimlieh, *
nurih is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant. Taht ġwenhajt tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jehtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Hadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nergħu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,

int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.
O Hanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:

la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,
u ehlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuza u mbierka.